

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire : EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance CANADA ETRANGER

Un an, \$1.00 Six mois, 50c Un an, \$1.50 Six mois, 75c

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts par insertion subséquente, la ligne... 10 cts Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts par insertion subséquente... 25 cts

Ecole d'Edmundston

Rapport pour avril Grades XI et X.—Gordon Lawson 82.5, Helen Murchie 73, Ralph Murchie 66.

Grade IX.—Eva Levesque 94, Yvette Pelletier 64, Donald Matheson 46.

Grade VIII.—Martin Hall 81, Elizabeth Rideout 66, Joseph Bérubé 52, Grace Stevens 46.5

Assiduité parfaite Gordon Lawson, Martin Hall, Earle Sargeant, Edward Miller.

Grade VII.—Anita Dubé 89, Eva Rossignol 85, Sam Poitras 77, Ewan Matheson 76, Lilly Martin 70.

Grade VI.—Julie Anne Levesque 62, Cécile Daigle 59, Willard Dayton 57, Ronald Rideout 45.

Assiduité Parfaite Lillian Bérubé, Cécile Daigle, Willard Dayton, Anita Dubé, Adelbert Michaud, Marie Nadeau, Ned Poitras, Lilly Martin.

Tableau d'Honneur Lillian Bérubé, Anita Dubé, Willard Dayton.

Marie J. Maillet, Inst. Enrôlement, 57, Pourcentage 70, Moyenne, 38.6

Moyenne au dessus de 50. Grade IV.—Mary Brogan 98, Claudia Blanchette 96, Léonard Pelletier 94, Wilfrid Michaud 80, Alex Fournier 62, Annie Miller 52, George Hébert 81, Marion Dunbar 50.

Assiduité parfaite Lorenzo Boucher, Alfred Boucher, Edgar Bradette, Marie Brogan, Marion Columbus, Lionel Gagnon, Evariste Levesque, Marthe Martin, Cécile Rossignol, Emilie Verrette, Wilfrid Michaud, Annie Miller.

Adrienne Frenette, Inst. Assiduité Parfaite Grade II.—Alma Babin, Estelle Boucher, Marie Levasseur, Antoine Levesque, Vital Levesque, Aurora Boucher, Joseph Bellefleur.

Tableau d'Honneur Aquilina Migneault, Blanche Migneault, Jean Baptiste Rousseau, René Plourde, George Charon, Guida Poitras, Cecil Martin, Isabel Couture, Alma Martin, Léa Maillou, Donat Raymond, Claude Gagnon, Willie Lagacé, Armand Obut, Laura Levesque, Albert Roussel, Annette Picard.

Martine Hall, Inst. Assiduité parfaite Grade I.—Yvonne Lajoie, Alphonse Lajoie, Delourde Madore, Irène Madore, Elianne Dumont, Edna Miller, Evelyn Cyr, Lucienne Charest, Mary Boucher, Aurélien Arsenault, Ouilie Lajoie, Léonard Migneault, Joseph Bradette, Renaud Bélanger, Jean Roussel, Renaud Roussel, Lucien St-Onge, Henry St-Onge, Gerald Brogan, Louis Levesque, Alderic Vaillancourt, Alphonse Couturier, Omer Charest, Medley St-Onge, Rivard Pelletier, Arthur Lucas, Wilfrid Poitras, Edgar Bourgoin, Jeanne Martin, Edwidge Baltran, Eddy Plourde, George Plourde, Yvonne Pelletier, Adrienne Mailloux, Gerald Bradette, Eusey Johnson, Madeleine Smith, Ouilie Levesque.

Tableau d'Honneur Yvonne Lajoie, Alphonse Lajoie, Edna Hutchinson, Rdsley Johnson, Madeleine Smith, Aurélien Arsenault, Delourde Madore, Adrienne Mailloux, Irène Madore, Yvonne Pelletier, Elianne Dumont, Jessie Tower, Enid Tower, Edna Miller, Evelyn Cyr, Rita Rossignol, Yolande Bradette, Hetty Cou-

Une terrible leçon

Deux malheureux, le mari et l'épouse, viennent d'être condamnés pour avoir maltraité une pauvre fillette, au point de lui donner la mort. Cette terrible condamnation a été précédée d'un procès que l'on enregistrera comme l'un des plus tragiques dans nos annales judiciaires; ses péripéties ont été suivies avec passion, trop de passion même, non seulement par les populations de notre district, mais aussi par celles des régions les plus éloignées.

Et c'est, il faut le dire, avec presque de la satisfaction que l'on a appris le terrible épilogue de cette triste affaire. La nature humaine, révoltée par les horreurs révélées au cours de ce procès, était pour ainsi dire vengée; et l'âme avait la conviction que la justice humaine, cette fois, avait suivi la voie droite.

Cette double condamnation, qui bouleversa tout un foyer, plongea dans la douleur et dans la honte de braves gens, est une épouvantable leçon pour ces parents sans cœur qui, trop enclins à réveiller la brute qui dort dans l'homme, croient justifier leur brutalité en s'appuyant sur le précepte de la correction des enfants. Il y a évidemment à corriger et à corriger.

Bien élever ses enfants, se montrer sévères à leur égard, les punir quand ils sont en faute, se faire craindre et, partant, respecter, c'est le devoir de tous les parents chrétiens. Mais les brutaliser, les tenir constamment sous la terreur, les traiter comme le droit naturel ne nous permet pas même de traiter les animaux, c'est un crime qui appelle le châtiement.

On serait terrifié du nombre de parents qui, sans être placés dans la catégorie des époux Gagnon, élèvent leurs enfants comme chez les bêtes inconscients, on élève les bêtes de somme. Qu'il y en a de ces pauvres petits martyrs qui pendant des années n'ont pour lot que des coups de bâton, des taloches et des privations de toute nature!

Devant certains faits, comme ceux qui ont été révélés au cours du procès Gagnon, la nature se révolte et crie vengeance, et l'on se demande pourquoi la société, qui s'apitoie souvent si facilement, ne s'organise pas pour enrayer cette barbarie, au moins modifier la fautive éducation qui existe chez certains parents au chapitre de la correction des enfants. Comme le faisait remarquer le président des dernières audiences de la Cour Criminelle, il existe des sociétés protectrices pour les animaux domestiques; pourquoi n'y aurait-il pas de ces mêmes sociétés philanthropiques qui protégeraient l'enfant contre la cruauté de certains marâtres et de pères sans cœur.

Télesphore Gagnon a été trouvé coupable de "manslaughter". La société sera satisfaite de ce verdict, car, tout en condamnant le père, elle ne le tenait pas aussi responsable que sa femme.

Puisse les derniers événements être une leçon et un exemple qui porteront des fruits!

(L'Évènement)

L'Incorporation du Collège du Sacré-Cœur

Les amis du collège du Sacré-Cœur, et, d'une manière générale, tous ceux qui s'intéressent à l'environnement de l'éducation, seront heureux d'apprendre que les démarches relatives aux modifications que devait subir la charte d'incorporation du Collège du Sacré-Cœur, par suite de sa translation de Carleton Place à Bathurst, viennent d'être couronnées du plus entier succès.

Nous nous faisons un devoir d'en exprimer publiquement notre gratitude à l'Honorable M. P. J. Ve-

Overland How Canada Smooths Rough Roads THIS new Overland is built to travel smoothly over rough roads with a comfort never before possible in a light car. They remove the strain and nervous tension from those who drive this car and those who ride in it. Its Triplex Springs protect the car from road jolts, preserve mechanical parts for longer wear and more— Its unusual economy which results from light weight is as remarkable as its riding qualities. Henri Laforest, Agent, Edmundston, N. B.

Avis au Public

Je désire annoncer à ma nombreuse clientèle et au public en général que tout ouvrage concernant le bois de maison, réparation de bâtisses, peinture, installation de lumière électrique, sera fait avec promptitude, soit à l'heure, à la journée, ou à la "job". Adressez vous à J. Adelaar Plante, 15 r. m. p. Edmundston, N. B.

Le chemin de fer Pabos à Edmundston

L'HON. M. R. LEMIEUX DE MONTREAU SA NECESSITE, MAIS LE COMITE DES CHEMINS DE FER REJETTE LE PROJET. Ottawa, 30.—Le comité des chemins de fer a rejeté hier, à 2 voix de majorité, le projet de chemin de fer Pabos et Edmundston.

A VENDRE

4 vaches, 1 cheval, 1 Bangor Buggy avec emplacement dans le village de Ledges. Joseph Bérubé, Ledges, N. B.

ON DEMANDE

On demande un garçon et une fille pour travailler à l'imprimerie du Madawaska.

Une Fête à l'Ecole Champlain

Suite de la première page la marche de l'école en générale, et l'ameublement des classes en particulier, remarques qu'il termine par l'annonce d'un jour libre à la discrétion des directrices, pour les enfants de Champlain et de l'école mère: le Couvent. Pas besoin d'ajouter que les salves d'applaudissements accueillent cette gracieuseté.

Une Fête à l'Ecole Champlain

Enfin, et comme pour montrer une fois de plus que religion et patrie vont parfaitement ensemble, et s'entraident pour le plus grand bien de tous, ces mêmes enfants toujours sous l'efficace direction de leurs dignes et zélées maîtresses, terminent cette belle et édifiante cérémonie par le chant de l'hymne national: "The Star Spangled Banner," de sorte que la fête qui avait commencé par un chant en français, se terminait par un chant en anglais, preuve à ajouter à tant d'autres, comme nous aimons entendre M. le Surintendant en faire alors la remarque, que l'étude du français n'avait nullement empêché ces enfants de s'assimiler et de maîtriser la langue de leur patrie.

Une Fête à l'Ecole Champlain

Où! bravo! les enfants de l'école Champlain! vous avez magnifiquement fait les choses! et merci de nous avoir donné de jouir de si belle fête...

Une Fête à l'Ecole Champlain

Merci aux Rév. Sœurs et autres Maîtresses, dont le dévouement n'a d'égal que la compétence, merci pour si aimable invitation. Ces fêtes font du bien à l'âme, élargissent le cœur, que dis-je? aident à dénouer les cordons de la bourse, car en revenant de là-bas, j'entendais des papas et mamans faire des réflexions dans ce sens: C'était bien beau! disait tout simplement l'une d'elles. Oui, ajoutait une autre, voilà qui nous encourage dans la voie des sacrifices pécuniaires où nous sommes entrés résolument pour nos écoles, car on voit là combien celasert à quelque chose; que c'est donc beau de voir comme les enfants apprennent bien à cette école-là, et comme ils ont déjà bien profité de toutes les manières, et je me disais, heureuse: tant mieux qu'ils aiment bien l'école Champlain, nous continuerons à aimer et de plus en plus, le Couvent, et par l'une et par l'autre de ces deux belles écoles, nous travaillerons à connaître aimer et servir le bon Dieu qui ne cessera dès lors de nous bénir!

Une élève du Couvent.